



# Prosti roman



鳥越敦司 atushi torigoe

Doomsday

核爆弾 jedrska bomba

二〇三X年。Dvesto in tri X let. この日も地球の空は青かった。Prazno zemlja ta dan je bila modre barve. が . . . . . Tam .....

「大変です首相。アメリカの核爆弾が飛んで来ました！」 ”To je zelo premier. Ameriška jedrska bomba priletel!”

「何だって！それで防げたのだろうか。」 ”Še kaj! Jaz se sprašujem, je preprečiti z njo.”

「はい、何とか太平洋上で爆発しましたが . . . . .」 ”Ja, ampak mi je uspelo, da eksplodira v Tihem oceanu . . . . .”

これは大変な騒ぎとなった。To je postalo zelo nemire.

アメリカは本年度からロボットを使って軍の指揮にあたらせていたのだ。Amerika sem udaril ukaz vojske s pomočjo robota iz tega poslovnega leta.

右の事件につきアメリカは、もちろん公式に謝罪した。Ameriški na desni strani dogodka, je bila seveda uradno opravičilo. だが次の日、中国とパキスタンが核兵器を飛ばし合った。Ampak naslednji dan, Kitajska in Pakistan drug drugega preskočite jedrsko orožje.

先制したのは中国だったのだ。To je bila Kitajska predkupno bilo. これについて世界中から非難があがったが、中国軍首脳は、Ta obsodba iz celega sveta se je za, vendar pa kitajski vojaški voditelji,

「われわれは軍の指揮を優秀なアメリカのロボットに任せている。文句があるならアメリカへ言ってくれ。」 ”Sem mu povedal, da v Združenih državah Amerike, če obstaja. Pritožujejo, da so vojaški poveljniki prepuščena nadarjenega ameriškega robot.”

と声明した。To je bila izjava z.

世界中でロボットが活躍するようになって久しい。Dokler je bila v tako da je robot aktivna po vsem svetu. アメリカは、もとよりわが日本でもレストランなどは大抵ロボットだし、今年からプロ野球選手も一人ロボットが現れたのだ。Združene države Amerike, kot tudi To je običajno robot, kot so restavracije v našem Japonskem, je tudi profesionalni igralec baseballa je tista oseba, robot pojavil v letošnjem letu.

その結果は、 . . . ロボットはオールスターに出場したのだった。Rezultat je ... robot je bil, da so tekmovali v All-Star. アメリカの国防省だってロボットが大分いるといわれている。Tudi Ameriško ministrstvo za obrambo je bilo rečeno, da je robot prisotna Oita.

もちろん先の戦争は国連問題となったのだが、国連の職員もみんなロボットなのだ。Seveda pred vojno je postal problem Združenih narodov, vsi robot tudi osebje ZN.

ロボットは給料もいらぬし、故障すると他のロボットが修理することになっている。Robot je, da ne potrebujemo

nobene plače, in neuspeh na drugi robot naj bi popravila. 開発はアメリカでされたが、車と同様わが国でも近年はロボットの開発は目ざましい。Čeprav je razvoj bil v Združenih državah Amerike, v zadnjih letih tudi v avtu, kot tudi razvoj Japonske robota je izjemen.

ある会社では重役をロボットにしたとか、パチンコ屋の従業員は、みなロボットだし、サラ金の取立てもロボットがするそうだ。Mogoče ti in izvršno robota v določenem podjetju, Pachinkoya zaposleni, ki mu vse robot, zbirka Sara zlata tudi v tako robota.

もちろん失業者は増えたが、大部分の人は余暇を楽しめるようになった。Seveda, se je brezposelnost povečala, vendar je večina ljudi, ki je prišel, da uživajo v prostem času. それは喜ばしい事だったのだが・・・。Bilo je je bil zadovoljen, ampak ....

そうそう、国連の問題を話さなければならない。Oh ja, mora govoriti, da so Združeni narodi problema. 結局国連では、中国の軍事ロボットのスイッチを切れという事になった。Sčasoma v Združenih narodih, se je naj bi bilo off stikalo Kitajske vojaške robota.

しかし。Kljub temu. このロボットのスイッチは簡単には切れないのだ。Switch tega robota je, da ne bo tako enostavno.

しかもリーダーのロボットを他の多数のロボットが守っている。Poleg tega je vodja robota ima številne druge robot varovanje. これらのロボットをこわすには相当な国家予算をふいにする事になる。Za prekinitvev te roboti bo razstrelil veliko državnega proračuna.

中国には、それは出来なかった。Na Kitajskem, ne more biti. 中国は国連を脱退した。Kitajska je zapustil Združene narode. パキстанは国家の予算の関係でロボットは軍には置いてなかった。Pakistan robot ni dal vojsko glede na državni proračun.

この戦争の結果は？ Rezultat te vojne? 世界中が注目した。Po vsem svetu je bila usmerjena. 結果は中国の圧倒的勝利に終わったのだ。Rezultat je, da sem končal v veliki zmagi Kitajske. パキстанは降服した。Pakistan je predaja. それでも、戦争が終わると中国はパキстанを占領せずに国連へ復帰したけれど。Še vedno, ko pa je vojne konec Kitajskem je ponovno v Združenih narodih brez poklica Pakistanu.

だが、パキстанの都市は惨澹たるもの。Ampak, Pakistan mesta tiste, ki služijo Santander. 中国もかなりの打撃を受けている。Kitajska je prejela tudi velik udarec. 核の雲はあちこちで上がった。Cloud jeder so se tu in tam. この事は世界的問題となったが、アメリカの大統領は、Vendar pa je ta stvar postala svetovni problem, ameriški predsednik, 「核の雲を無にする爆弾を発明した。」 ”Sem izumil bombo v jedro oblak brez.” と発表した。napovedala, da je.

そして、太平洋上で核を爆発、そのすぐ後にその爆弾を爆発させ、言葉通り、核の雲を消したのだ。Potem, eksplozija jedrskega v Tihem oceanu, ki sprožil bombo kmalu zatem, dobesedno, da je off jedro oblak. この新兵器は世界中が買い求めた。To novo orožje smo kupili po vsem svetu. そして、ついに世界的な核戦争が始まったのだ。Nato je končno globalne jedrske vojne se je začelo. 全面的核戦争になって恐れられていたのは核の雲だった。Je bilo strah, da bi postala polnopravna jedrska vojna je oblak jedra. しかし、これで、その恐れはなくなったのだから。Vendar pa je ta zaradi močnejši ni več

はなくなつたのだから。 vendar pa je to zaradi možnosti ni več.

だが、核の雲を無くす爆弾は輸出されたものは効果のないものばかりだったのだ。 Ampak, bomb odpraviti jedro oblak je imel le neučinkovite stvari, ki so bile izvožene. それで、世界の大都市のほとんどは壊滅した。 Torej, večina večjih mest na svetu so bili uničeni. ホワイトハウスでは大統領が得意気に話している、V Beli hiši je predsednik govori ponosno,

「どうだね、わたしの立てた作戦は？」 ”Ti si kaj, moj pokonci strategija?”

「上々ですよ。」 ”To je najboljši.”

と副大統領が言った。 In podpredsednik je dejal.

「これで、あとは日本とスイス位だね。」 ”No, to je Japonska, in švicarski položaj kasneje.”

大統領は、世界中の映像を見ながら話す。 Predsednik, govorim med gledanjem video po vsem svetu.

「それも時間の問題ですよ。スイスは、ともかく、日本なんてどうにでもなるんですから。」 ”To je tudi vprašanje časa. Švica je v vsakem primeru, Nante, ker sem kadarkoli, če na Japonskem.”

と国防長官が発言した。 Minister za obrambo je izjavil, da.

「それより、」 ”It iz”

と副大統領は発言する。 In podpredsednik govoriti.

「日本のやつらも、大統領が、まさか宇宙人だなんて思ってもないでしょうねえ。」 ”Japonska za 'em celo Une verjetno niti ni nikoli mislil, da tujec predsednika Nante je.”

「ああ、彼らの頭には輸出しかないからなあ。」 ”Oh, saj je izvoz le njihove glave.”

と大統領は答えて、笑った。 Predsednik je odgovoril, se je zasmel.

「しかし、わたしを受け入れた君達は賢明だったよ。」 ”Ampak, vidva je bilo pametno, da me je sprejela.”

「そうですとも。われわれは、もう日本には勝てないと思っていたのですから。」 ”Tudi mi smo. Smo, ker sem mislil, da ne more zmagati drugo na Japonskem.”

悔しそうに、副大統領は述べた。 Chagrined, podpredsednik je dejal.

「まあ、日本が、いくらがんばろうと我々の星の文明には、とても及ばんよ。現に・・・。」 ”No, na Japonskem, v naše zvezde civilizacije poskuša veliko težje je zelo Oyoban'yo. V resnici ....”

と、話して大統領はニヤリと笑った。 In je predsednik govoril smejali režal.

「あの中国の軍事ロボットも、ここホワイトハウスで操作していたのだし、核の雲を消す爆弾も我々の星のものさ。」 ”To kitajski vojaški roboti, da sem delal tu v Beli hiši, tiste bombe izklopiti jedro oblakih naše zvezde.”

「大統領、世界はやはり我々アメリカのも物ですね。」 ”Predsednik, svet, ki ga je še vedno tisto, kar smo v Združenih državah Amerike.”

と発言してCIA長官が立ち上がった。 Govor in se je povečala CIA direktorja.

「そうだと。乾杯しよう。」 ”Tako sem tudi. Poskus, da nazdravimo.”

と述べると大統領はグラスを取った。 Za opis predsednika je steklo.

「日本に核戦争を仕掛ける日に。」 ”Na dan, za začetek jedrske vojne na Japonskem.”

「乾杯！」 ”Na zdravje!”

アメリカ合衆国首脳一同はグラスを合わせた。 Združene države Amerike Vrh Vsakdo je kombinacija stekla.

無口な日本の首脳 Zadržani vrhu Japonska

時の首相は大変な無口で知られた人だった。 Predsednik vlade v času, ko je bil tisti, ki je znana po zelo redkobeseden. 長い文章は喋れないらしい。 Long stavek se zdi, ne govorim.

「首相、大変です。今度は本当の核が・・・。」 ”Predsednik vlade je zelo. Zdaj je pravi jedro ....”

首相官邸にいた、わたしに、防衛大臣が電話してきた。 Je bil v kabinetu predsednika vlade, se mi je obrambni minister je prišel klic.

「すぐ避難を！」 ”Tako je evakuirati!”

その後の電話の声を聞く前に、わたしは地下の核シェルターへ逃げた。 Preden se sliši glas naslednjem telefonu, sem pobegnil z jedrsko zaklonišče v kleti. 十分後、日本の首脳は皆、核シェルターに集まった。 Po dovolj, so voditelji na Japonskem zbrali v jedrsko zaklonišče.

「首相、どうします？」 ”Predsednik vlade, delaš?”

日本の首脳一同は、異口同音で聞いた。 Voditelji Japonske Vsakdo je slišal soglasno.

「そうだな。われわれだけが生き延びればいいではないか。とても勝ち目はないよ。」 ”Ja. Mi samo ne delajo I Ikinobire. To je zelo zmaga ni.”

と、わたしは答えた。 Ko sem odgovoril.

「そんな・・・。」 ”To je ....”

首脳一同が、そう嘆くのをわたしは上の空で聞いている。 Voditelji Japonske vsakdo je slišal soglasno. 首相は、なぜなら、わたしは、アメリカ製のロボットだから・・・。 To pa zato, ker sem ameriško-made robot ....

## Prosti roman

<http://p.booklog.jp/book/106352>

著者：鳥越敦司 atushi torigoe

著者プロフィール：<http://p.booklog.jp/users/dontanine/profile>

感想はこちらのコメントへ

<http://p.booklog.jp/book/106352>

ブックログ本棚へ入れる

<http://booklog.jp/item/3/106352>

電子書籍プラットフォーム：ブックログのパー（<http://p.booklog.jp/>）

運営会社：株式会社ブックログ